EF ÞÚ kennir verkja í baki höfði eða þig svimar, eða nírun eru í ólagi, þá takið inn **Gin Pills.** Þær munu gera þér gott.

Verð 50c.

National Drug & Chemical Co.
of Canada, Limited, Toronto, Can.
(41).

---

ember, 72 ára. Hann var sonur Ólafs bónda á Vaðmúlastöðum í Austur-Landeyjum, Ísleifssonar á Efri-Grund undir Eyjafjöllum, Pálssonar. Hann eftirlætur ekkju sína, Elízabetu Eiríksdóttir frá Gljábakka í Vestmannaeyjum, og eina dóttir, sem heitir Karólína, nú Mrs. Browen; og lifir hún hér á búgarði skamt frá bænum, myndarkona og vel liðin. Þrjá bræður og 2 systur áttu Mr. Ólafsson heima á Íslandi, en hvort þau eru lífs eða liðin, eða hvar þau eiga heima, er mér ókunnugt um. Geta mætti samt til, að skyldfólk hans sé flest í Rangárvallasýslu.

Hinn 18. janúar s. l. lézt að heimili uppeldissonar síns hér í bænum, merkiskonan Vilborg Þórðardóttir, Árnason, 93. ára að aldri, sjá mynd og æfiminningu í "Hkr." 2—4. '24.

Hinn 21. febrúar lézt að heimili sínu, Springville, 5 mílur frá Spanish Fork, Utah, öldungurinn Þórarinn Bjarnason, 75 ára að aldri. Var hann sonur Bjarna bónda á Hruna í Fljótshverfi í Vestur. Skaftafellssýslu, Magnússonar. Þórarinn var tvíkvæntur, og lifir seinni kona hans, Ingveldur Ingimundardóttir frá Eyjum í Kjós, ásamt fjölda barna og afkomenda.

Síðast, en ekki sízt, vil eg geta þess, að Lestrarfélag vort hélt mikilsháttar gleðisamkomu í lútersku kirkjunni, að kvöldi hins 22. marz. Var það 27. afmæli félagsins, því það var borið í þenna heim fyrir 27 árum. síðan, og hefir lifað allan þenna tíma við bærilega líðan og heilsu. Fóru þar fram alslags skemtanir, svo sem söngur hljóðfærasláttur, upplestur ræðuhöld og fl. Séra Rúnólfur og Mr. E. C. Christiansson voru aðal ræðumennirnir, og sagðist báðum mæta vel. Ellen Jameson, ein frægasta söngkonan í Utah söng líka Solo, sem tókst að vanda prýðilega. Síðast var dregið um rúmábreiðu, hið eigu- og ánægjulegasta stykki; vandað og vel unnið að öllu leyti, og vel tíu dollara virði, sem Mrs. Hanna Johnson hafði hannyrðað, og skenkti félaginu. Mr. Matthías Johnson hlaut happanúmerið.

Síðan héldu allir heim, mikið glaðir í anda, yfir góðri skemtan og ánægjulegri kveldstund, sem sumum fanst að lítið hefði gefið eftir tilkomumikilli þjóðhátíð við Castella.

Með vinsemd og virðingu og óskum beztu til allrar lesenda Heimskringlu.

Einar H.

Af utanför til Svíþjóðar og Noregs.

Eftir
dr. Jón Helgason biskup.

Framh.

Billing biskup og nokkrir menn aðrir tóku á móti konungi við dyrnar og fylgdu honum og sveit hans þangað sem þeim var ætlað sæti. Þá var kirkjudyrunum lokað og hófst nú hátíðarguðsþjónustan.

Svíar eru, svo sem kunnugt er, orðlagðir söngmenn, enda minnist eg þess ekki að hafa heyrt jafnfagran söng í kirkju og við þetta tækifæri. Tveir prestar voru fyrir altarinu, annar til að tóna það sem tóna átti, hinn til að lesa það er aðeins skyldi lesa. Sá er tónaði, hafði rödd mikla og fagra, sem bestu óperu-söngvarar, enda var hann aðfenginn utan úr sveit til

(Framhald á 7. síðu)

N A F N S P J Ö L D

LÆKNAR:

Dr. M. B. Halldorson
401 Boyd Bldg.
Skrifstofusími: A 3674.
Stundar sérstaklega lungnasjúkdóma.
Er að finna á skrifstofu kl. 11—12 f. h. og 2—4 e. h.
Heimili: 46 Alloway Ave.
Talsími: Sh. 3158.

DR. B. H. OLSON
216-220 Medical Arts Bldg.
Cor Graham and Kennedy Sts.
Phone: A 7067
Viðtalstími: 11—12 og 1—5.30
Heimili: 723 Alverstone St.
WINNIPEG, MAN.

Dr. A. Blöndal
818 SOMERSET BLDG.
Talsími N 6410
Stundar sérstaklega kvensjúkdóma og barna-sjúkdóma. Að hitta kl. 10—12 f.h. og 3—5 e.h.
Heimili: 806 Victor St
Sími A 8180 . . . . . .

Dr. J. Stefánsson
216 MEDICAL ARTS BLDG.
Horni Kennedy og Graham.
Stundar eingöngu augna-, eyrna-, nef- og kverka-sjúkdóma.
Að hitta frá kl. 11 til 12 f. h. og kl. 3 ti 5 e h.
Talsími A 3521.
Heimili 373 River Ave. F. 2691

BETRI GLERAUGU GEFA SKARPARI SJÓN

Augnlæknar.
204 ENDERTON BUILDING
Portage and Hargrave. — A 6645

Talsími: A8889
Dr. J. G. Snidal
TANNLÆKNIR
614 Somerset Block
Portage Ave. WINNIPEG

Talsími: A 1834
DR. J. OLSON
Tannlæknir.
Cor. Graham & Kennedy St.
216 Medical Arts Bldg.
Heimasími: B 4894
WINNIPEG — MAN.

DR. C. H. VROMAN
Tannlæknir
Tennur yðar dregnar eða lagaðar án allra kvala.
Talsími A 4171
505 Boyd Bldg. Winnipeg

Dr. P. E. LaFléche
Tannlæknir
908 BOYD BUILDING
Portage Ave., Winnipeg
PHONE A 2145
Móttökutímar:
Frá kl. 9 f. h. til kl. 5 e. h.
Á kvöldin kl. 7—9:
Þriðjudögum, Miðvikudögum og Fimtudögum
Á laugardögum síðdegis eftir samkomulagi.

DR. VALENTINE,
sérfræðingur
í fótaveiki, tilkynnir hér með að sig sé nú að hitta í
Public Service Shoe Store
347 Portage Ave., Winnipeg.

DR. ROVEDA M. T. D., M. E.,
Sérfræðingur í fótaveiki.
Rist, il, hæl, táberg, etc., vísindalega, lagfærð og læknuð.
Líkþorn og innvaxnar neglur á tám, skjótlega læknað.
Innsólar til stuðnings og þægindа, búnir til eftir mælingu.
242 Somerset Blk. Phone: A 1927

HEALTH RESTORED
Lækningar án lyfja
Dr. S. G. Simpson N.D., D.O. D.C.
Chronic Diseases
Phone: N 7208
Suite 207 Somerset Blk.
WINNIPEG, — MAN.

LYFSALAR:

Daintry's Drug Store
Meðala sérfræðingur.
"Vörugæði og fljót afgreiðsla" eru einkunnarorð vor.
Horni Sargent og Lipton.
Phone: Sherb. 1166.

LÖGFRÆÐINGAR:

W. J. Lindal J. H. Lindal
B. Stefánsson
Íslenzkir lögfræðingar
3 Home Investment Building,
(468 Main St.)
Talsími A4963

Þeir hafa einnig skrifstofur að Lundar, Riverton, Gimli og Piney og eru þar að hitta á eftirfylgjandi tímum:
Lundar: Annanhvern miðvikudag.
Riverton: Fyrsta fimtudag í hverjum mánuði.
Gimli: Fyrsta Miðvikudag hvers mánaðar.
Piney: Þriðja föstudag í mánuði hverjum.

Árni Anderson E. P. Garland
GARLAND & ANDERSON
LÖGFRÆÐINGAR
Phone: A-2197
801 Electric Railway Chambers
Á Arborg 1. og 3. þriðjudag h. m.

Talsímar: N 6215 og A 7127
Bonnar, Hollands & Philp,
lögfræðingar.
503-4 Electric Railway Chambers
WINNIPEG

FASTEIGNARSALAR:

ARNI G. EGGERTSON
íslenzkur lögfræðingur.
hefir heimild til þess að flytja mál bæði í Manitoba og Saskatchewan.
Skrifstofa: Wynyard, Sask.

J. J. SWANSON & CO.
Talsími A 6340.
808 Paris Building, Winnipeg.
Eldsábyrgðarumboðsmenn
Selja og annast fasteignir, útvega peningalán o. s. frv.

BIFREIÐAR TIL LEIGU OG SÖLU:

N-6-0-0-0
DE LUXE TAXI
$1.00 hvert sem er innan borgarinnar.
$2.00 á klukkutímann.

ALEXANDER SPENARD
hjá
Breen Motor Co. Limited
býðst til að leiðbeina yður þegar þér skoðið
CHEVROLET, OAKLAND
og hinn ágæta
OLDSMOBILE
Beztu kaup á "sex" bíl í heimi.
Sími A 2314
Heimasími K 689

THE ARROW SERVICE
Við flytjum fólk og varning hvert sem er
ÓDÝRAST
í borginni. — Reynið okkur.
Sími dag og nótt: J 5700
Víst á klukkutímann, eða eftir samningum.
Horni Arlington og Manitoba
J. T., ráðsmaður.

MATSÖLUHÚS:

BESTA ÍSLENZKA KAFFISÖLUHÚSIÐ Í BORGINNI.

Rooney's Lunch Room
629 Sargent Ave., Winnipeg.
Það er kaffisöluhús meðal Íslendinga, sem rekið er eftir fylztu fyrirmælum íslenzkrar gestrisni.

Íslendingar utan af landi, sem til bæjarins koma, ættu að að koma við á þessum matsölustað, áður en þeir fara annað til að fá sér að borða.

WEVEL CAFE
Ef þú ert hungraður, þá komdu inn á Wevel Café og fáðu þér að borða. Máltíðir seldar á öllum tímum dags. Gott íslenzkt kaffi ávalt á boðstólum. Svaladrykkir vindlar, tóbak og allskonar sætindi.
Mrs. F. JACOBS.

THE OLYMPIA CAFE
314—316 Donald st. Winnipeg
Okkar matreiðsla er þekt að gæðum.—Miðdegisverður fyrir "business"-menn frá kl. 12 til kl. 2 eftir hádegi — 50c
Joseph Badali, ráðsmaður.

BRAUÐGERÐARHÚS:

ÍSLENZKA BAKARÍIÐ
selur bestar vörur fyrir lægsta verð.
Pantanir afgreiddar fljótt og vel.
— Fjölbreyttast úrval —
— Hrein viðskifti. —
BJARNASON BAKING CO.
Sargent & McGee
— Sími: A 5638 —

KING GEORGE HOTEL
(Á horni King og Alexander).
Eina íslenzka hótelið í bænum.
Ráðsmaður
Th. Bjarnason

A. S. BARDAL
selur líkkistur og annast um útfarir. Allur útbúnaður sá bezti Ennfremur selur hann allskonar minnisvarða og legsteina.—:—:
843 SHERBROOKE ST.
Phone: N 6607 WINNIPEG

KLÆÐSKERAR:

Skrifstofusími N 7900 — Heimasími B 1353
J. A. LaROQUE
klæðskeri
FÖT BÚIN TIL EFTIR MÆLINGU
Sérstakt athygli veitt lögun, viðgerð og pressun fatnaðar.
219 Montgomery Bldg.
215½ Portage Ave.

A. G. LÉVÉQUE
Loðfataskeri
Tilkynnir, að hann hefir opnað vinnustofu að 291 Fort St. og er reiðubúinn að taka að sér allskonar saum og viðgerð á loðfatnaði.
291 Fort St. — Phone A 5207

KVENNHATTAR og fl.:

MRS. SWAINSON
627 Sargent Ave.
hefir ávalt fyrirliggjandi úrvals birgðir af nýtízku kvenhöttum. Hún er eina íslenzka konan sem slíka verzlun rekur í Winnipeg. Íslendingar, látið Mrs. Swainson njóta viðskifta yðar.
Heimasími: B. 3075.

FLEYGÐU EKKI BURTU HÁRINU SEM KEMBIST AF ÞÉR.
Sendu okkur það, og við skulum gera kembu úr því fyrir þig fyrir $3.00
Við höfum alt sem meðþarf til þess að gera upp og prýða hár kvenna og karla.
Skrifið eftir verðlista.
PARISIAN HAIRDRESSING & BEAUTY PARLORS
319 Garry St., Winnipeg, Man.

Madame Breton
HEMSTITCHING
Embroidery, Pleating, Braiding, Buttons covered and Button Holes
Blouses and Men's Shirts made to order.
Phone A 3752
258 Fort St., Winnipeg

TH. JOHNSON,
Urmakari og Gullsmiður
Selur giftingaleyfisbréf.
Sérstakt athygli veitt pöntunum og viðgjörðum útan af landi.
264 Main St. Phone A 4637

EMIL JOHNSON
A. THOMAS.
SERVICE ELECTRIC
Rafmagns contracting
Allskonar rafmagnsáhöld seld og og við þau gert.
Seljum Moffat og McClary rafmagns-eldavélar og höfum þær til sýnis á verkstæði voru.
524 Sargent Ave. (gamla Johnsons byggingin við Young St..
Verkstæðissími B 1507.
Heimasími A 7286.

EINA ÍSLENSKA LITUNARHÚSIÐ Í BÆNUM.
Sími A 3763—276 Hargrave
Alt verk fljótt og vel að hendi leyst. Pöntunum utan af landi sérstakur gaumur gefinn. Eini staðurinn í bænum sem litar og hreinsar hattfjaðrir.
Eigendur:
A. Goodman R. Swanson
Dubois Limited.

Í sambandi við viðarsölu mína veiti eg daglega viðtöku pöntunum fyrir DRUMHELLER KOL, þá allra beztu tegund, sem til er á markaðnum.
S. F. Olafsson
Sími: N7152 — 619 Agnes St.

FINNID MADAME REE
mestu spákonu veraldarinnar — hún segir yður einmitt það, sem þér viljið vita í öllum málum lífsins, ást, giftingu, fjársýslu, vandræðum. — Suite 1 Hample Block, 273½ Portage Ave., nálægt Smith St. Viðtalstímar: 11 f. h. til 9 e. h.
Komið með þessa auglýsingu— það gefur yður rétt til að fá lesin forlög yðar fyrir hálfvirði.

Money to Loan.
If you require a loan on your furniture, house or farm we can arrange for you such a loan.
EXCHANGE
House for farm
or
Farm for house
Insurance of all kinds
WM. BELL CO.
Phone: N 9991
503 Paris Bldg., Winnipeg

Við hjálpum þér.
VIÐ HJÁLPUM ÞÉR ekki aðeins meðan þú ert á skólanum, en einnig eftir námið með því, að útvega þér vinnu. Hjálp okkar hefir oft auk' þessa orðið til þess að nemendur hafa notið hærri vinnulauna en ella. Einum nemenda okkar útveguðum við $50.00 meira á mánuði en hann hefði án okkar hjálpar fengið. Þetta erum við reiðubúnir að sanna. Æskir þú tilsagnar og áhrifa frá slíkum skóla? Ertu ekki fús að gefa þér tíma til að nema á stuttum tíma það, sem bæði eykur inntektir þínar og gefur þér betri tækifæri. Ef svo er, ættirðu að innritast sem nemi á skóla okkar næsta mánudag.
WINNIPEG BUSINESS COLLEGE
222 Portage Ave. A 1073

DANS-KENSLA.
Hin miklu viðskifti gera okkur mögulegt að halda áfram.
$5.00 námskeiðinu
Próf. Scott N 8106
Kenslutímar eftir hádegi og á kvöldin. Einnig sérkensla á hvaða tíma sem er.
290 Portage Ave. (Yfir Lyceum)
Half Block from Eatons.